Отзыв о магистерской диссертации (выпускной квалификационной работе)

Мигаевой Ксении Игоревны «Японские мотивы в современной русской литературе»

В очень лаконичном введении Ксения Игоревна формулирует цель исследования (анализ японских мотивов в современной отечественной литературе) и объясняет, какие художественные тексты выбраны ей в качестве материала: романы С. Соколова, В. Пелевина, Б. Акунина, Г. Геласимова. Вопрос о восприятии Японии и японцев русской культурой на различных этапах истории России необыкновенно сложен, и Ксения Игоревна, прекрасно понимая, что в обширном материале легко утонуть, принимает решение ограничиться в качестве методологической основы одной-единственной работой, статьей Г. Чхартишвили «Образ японца в русской литературе», и опираться на содержащуюся в ней типологию. Надо сказать, что введение все же несколько разочаровывает своей чрезмерной краткостью и простотой, которые были бы более уместны в работе бакалавра, но не магистра.

Глава 1 посвящена японским мотивам в романе Саши Соколова «Школа для дураков». Надо сказать, что введение, содержавшее вышеупомянутую типологию изображения японцев и Японии русскими писателями, вызывало некоторые опасения относительно того, как в работе будут анализироваться постмодернистские тексты, подобные «Школе для дураков». Но опасения оказались напрасными, Ксения Игоревна в полной мере принимает во внимание специфику романа Саши Соколова. Японские мотивы рассматриваются в контексте поэтики романа, где огромную роль играют метафорические сцепления, так называемые «речевые лавины». Так происходит и в случае с японской тематикой: сначала появляется как будто случайное слово «сяку», а затем оно преобразуется в разговор нескольких людей, которые постепенно превращаются в японцев. И далее, когда у Соколова начинает фигурировать фрагмент из повести Я. Кавабата «Снежная страна», Ксения Игоревна обнаруживает в нем ассоциативные параллели с важнейшими романными мотивами и ситуациями. Вообще очень интересно и убедительно в работе показано, насколько органичной для романа оказывается сцена японской метаморфозы. Правда, Ксения Игоревна все-таки пытается найти Соколову место в вышеупомянутой классификации, получается нечто сомнительное и явно редукционистское: «японец – это экзотично» (что и заставляет автора диссертации наконец усомниться в универсальности схемы, предложенной Чхартишвили). Однако в целом глава оставляет довольно благоприятное впечатление.

В главе 2 речь идет о романе В. Пелевина «Чапаев и пустота», где японские мотивы возникают в еще более сложном для восприятия и осмысления контексте. Сердюк, точкой зрения которого организовано повествование, сильно неадекватен – со всеми вытекающими последствиями. Эпизоды, связанные с общением Сердюка и Кавабата, можно трактовать по-разному – впрочем, как и вообще очень многое в романе Пелевина, где эзотерика и мистика присутствует, но при этом постоянно подвергается пародийно-ироническому преломлению. В целом же можно сказать, что содержащиеся в главе диссертации многочисленные комментарии к японским экзотическим реалиям представляются уместными. Как и в первой главе, японские мотивы рассматриваются в контексте художественного мира пелевинского романа, автор диссертации прежде всего ищет ответ на вопрос о функциях, которые эти мотивы выполняют. Соответственно можно принять вывод, согласно которому японский локус (офис Кавабата) у Пелевина становится точкой, где реальность окончательно разрушается для героя. Уместным и интересным представляется также и содержащийся в главе 2 анализ рассказа Пелевина «Гость на празднике Бон».

Глава 3 посвящена Г. Чхартишвили. Специфика романа «Алмазная колесница» обусловлена тем, что его автор, в отличие от Соколова и Пелевина, является квалифицированным японистом. Надо сказать, что это обстоятельство не всегда в должной мере учитывается Ксенией Игоревной. Пространный реальный комментарий, необходимый в случае с Соколовым и Пелевиным (там надо было показать, насколько содержание романов соответствует японским реалиям), здесь представляется порой не очень уместным и избыточным (понятно, что Чхартишвили профессионально владеет японским материалом, и вся необходимая читателю информация социально-исторического, экономического, культурно-идеологического свойства содержится в тексте «Алмазной колесницы»). Впрочем, иногда комментарий Ксении Игоревны интересен – например, в случае с ниндзя. Дело в том, что существует несколько версий, касающихся происхождения ниндзя, их религиозных воззрений, и автор диссертации прослеживает, из каких источников всякий раз черпает материал писатель. И все-таки гораздо интереснее в главе все, что связано с попыткой описать акунинскую концепцию Японии и диалога культур в целом.

Наконец, последняя глава – о романе А. Геласимова «Степные боги». Эта глава по построению несколько отличается от предыдущих. Геласимов – писатель новый, его произведения вызывают споры, на вопрос о месте его творчества в современном литературном процессе ответы даются разные. Поэтому сначала в главе дан краткий очерк творческой биографии писателя и краткий же обзор посвященной ему литературы. В этой связи всплывает и проблема так называемого нового реализма. Далее следует пересказ содержания романа, особый упор сделан, разумеется, на эпизоды с участием японцев. В целом же глава оставляет много сомнений. Похоже из рассуждений и комментариев Ксении Игоревны, что нет у Геласимова своего видения японской темы, что материал он черпал из одного, не слишком основательного и надежного источника. Какой-то случайной фигурой смотрится Геласимов в этой компании писателей.

Заключение. Здесь, наверное, требовались какие-то выводы культурологического, философско-психологического свойства, касающиеся проблемы взаимодействия, диалога различных культур, но Ксения Игоревна решила обойтись чисто литературоведческой схемой, в которую поместила всех своих фигурантов – от Соколова до Геласимова и которую я, признаться, не очень понял.

В целом же, несмотря на некоторые высказанные замечания, работа заслуживает положительной оценки.

Профессор кафедры истории русской литературы Большев А.О.